

〈참고 문헌 작성 방법〉

※ 이 참고 문헌은 이대 표준을 기반으로 국제중국어교육학과에 표준화한 것입니다.

참고문헌은 보통 아래와 같은 순서로 제시한다.

1. 专著
2. 学位论文
3. 期刊论文
4. 教材
5. 网络资源
6. 图片资源

1. 专著 (일반저서)

- (1) 여러 언어권의 문헌을 참고하였을 경우, 참고 문헌의 배열 순서는 국내문헌, **중국문헌 (한어병음 알파벳순)**, 서양문헌 순으로 열거하되, 국내문헌과 동양문헌은 저자명의 가 · 나 · 다 순으로, 서양문헌은 저자명의 알파벳 순으로 열거한다.
- (2) 저자, 발행년도, 제목, 발행지역, 발행기관 순으로 제시한다. 저자와 발행년도 사이에는 한 칸을 띄우고, 괄호 안에 출판연도를 쓴 후 마침표를 한다.
- (3) 저자의 이름은 국문 저서일 경우 성과 이름을 붙여 쓰고, 영문 저서의 저자명은 성 (family name)은 다 쓰되 이름(first name)과 중간명(middle name)은 이니셜만 쓰고 약호표 "."를 찍어 준다.
- (4) 참고 문헌 작성 시에 단행본과 정기 간행물의 책명은 중고딕체로 한다.
□□ 단행본의 경우: 홍길동 (1974). 유아교육학. 서울: 한글사.
단, 중국에서 출판된 단행본과 정기간행물의 경우는 저자이름부터 출판사에 이르기까지 모두 신명조간자로 하고, 단행본과 정기간행물은 "진하게"로 처리한다.
ex) 沈建华 (2002). 汉语口语习惯用语教程. 北京: 北京语言大学出版社.
- (5) 영문 저서 및 논문 제목은 첫 단어만 대문자로 표기하고, 나머지는 모두 소문자로 사용하며 영문 책명 및 권수기재는 이탤릭체로 표기한다.
□□ Michael, W. B. (1991). *Classroom assessment*. New York: Macdonald.
- (6) 서양서의 정기 간행물 책명은 이탤릭체로 표기하되, 각 단어를 대문자로 표기한다.
□□ Michael, W. B., & Freeman, D. J. (1992). Characteristics of teacher candidates. *Educational Research*, 62, 37-65.
- (7) 개정판은 제목에 이어서 괄호 속에 “개정판” 혹은 “수정 · 증보판”이라 명시한다. 영문 저서의 경우 “2nd ed.” 식으로 표기한다.
□□ 刘德联, 刘晓雨 (2003). 中级汉语口语 1 (第二版). 北京: 北京大学出版社.
- (8) 저자, 편저자, 역자를 막론하고 3인까지는 이름을 다 나열하되, 4인 이상의 경우에는 “홍길동 외”(국문) 혹은 “000 et al.”(영문) 식으로 표기한다.
- (9) 참고 문헌은 본문에 인용 또는 언급된 것으로 제한한다.
- (10) 여기에 예시한 이외의 서양 참고 문헌작성법은 최신 APA(American Psychological Association) 양식을 따른다.

2. 編著(편저)

- 논문제목 다음에 논문이 포함된 책을 엮은 편집자의 성명을 적고, 괄호 안에 편집인 경우 “편”, 저서일 경우 “저”(영어는 편집자명 앞에 “In”을 넣어 시작하여 적고 괄호 안에 Ed. / 편집자가 복수일 경우 Eds.)로 표기한 후 책의 제목을 중고딕체(영어는 이탤릭체)로 적는다. 그리고 저서명에 이어 괄호 안에 해당 쪽수를 pp.로 표시하여 적는다. 괄호로 묶은 쪽수 다음에는 마침표를 적고 출판지와 출판사명을 적고 마침표를 한다.

□□ 안신호 (1997). 직장인이 추구하는 삶의 의미. 김명언, 박영석 (편), 한국기업문화의 이해(pp. 388-440). 서울: 오름.

Yalom, I. V. (1994). Momma and the meaning of life. In B. Yalom(Ed.), *Yalom readers* (pp. 155-200). NJ: Prentice-Hall.

Hennessey, B. A., & Amabile, T. M. (1999). Consensual assessment. In M. A. Runco, & S. R. Pritzker(Eds.), *Encyclopedia of creativity* (pp.347-360). Oval Road, London: Academic Press.

3. 譯本 (역서)

- (1) 원저자명 뒤에 본문에서 인용한 번역서의 출판 연도를 괄호 안에 제시하고 번역서명(중고딕체, 영문은 이탤릭체)을 적는다. 원전의 제목을 알고 있는 경우에는 대괄호를 이용하여 원전의 제목을 표기한다.
- (2) 괄호로 묶어 역자명을 적고 “역(혹은 편역)”으로 번역서임을 표시하고 마침표를 한다. 영문 역서의 경우 “Trans.(번역서의 경우 Ed(s) & Trans.)”로 표기한다.
- (3) 번역서와 출판지와 출판사를 이중점(:)으로 구분하여 적고 마침표를 한다. 그 뒤에 원전의 출판 연도를 괄호로 묶어 제시한다.

□□ Negroponte, N. (1996). 디지털이다[*Being digital*]. (백운인 역). 서울: 커뮤니케이션 북스. (원전은 1995에 출판)

Laplace, P. S. (1951). *A Philosophical essay on probabilities* (F. W. Truscott & F. L. Emory, Trans.). NY: Dover. (Original work published 1814).

4. 学位论文、期刊(논문은 ‘학위논문’과 ‘학술지논문’을 구분해서 제시)

- (1) 학술지를 위시한 정기 간행물 속의 논문은 필자, 발행년도, 논문명, 학술지명, 권(호), 페이지, 발행처(필요할 경우)순으로 기재한다. 정기 간행물의 책명은 중고딕체로 작성하고 정기간행물 내의 논문제목은 신명조체로 작성한다.

□□ 정기 간행물 속의 논문의 경우:

홍길동 (1991). 유아교육과정탐구. 유아교육연구, 9(4), 1-28.

손민정(2008). 고등학교 중국어 교육에 있어서 문화 교육의 필요성 및 그 내용 고찰. 中國文學, 第57輯, 509-510.

단, 중국어 논문의 경우 모두 “신명조 간자”로 처리하고, 정기간행물은 진하게 처리한다.

彭伟强(2018). 对外汉语教学及其教材的编写. 世界汉语教学, 第四期, 22-38.

- (2) 학위논문은 저자명, 발행년도, 논문명(중고딕체, 영문은 이탤릭체), 학위수여기관, 학위명 순으로 기재한다. 국내를 포함한 동양의 대학은 학위수여 대학을 먼저 적고 학위명

을 기재하지만 서양대학의 경우는 먼저 학위명을 적은 후 쉼표를 하고 학위수여 대학을 적는다. 국내 대학의 경우 대학명만 적으면 되지만 외국의 경우는 국가명(미국은 주명을 포함)을 표기한다.

□□ 홍길동 (1992). 한국의 유아 교육 변천사 연구. 한국대학교 대학원 박사학위 청구논문.

□□ Ross, D. F. (1990). *Unconscious transference and mistaken identity: When a witness misidentifies a familiar but innocent person from a lineup*. Doctoral Dissertation. University of Missouri, Columbia, USA.

[주의] 중국어 논문의 경우 모두 "신명조 간자"로 처리한다.

□□ 彭伟强(2018). 对外汉语教学及其教材的编写研究. 北京大学汉语国际教育硕士学位论文.

(3) 학생생활연구소와 같은 기관의 학술지와 대학의 논문집 같은 경우 정기간행물명과 권(호)수, 쪽수에 바로 이어서 발행기관을 명시한 후 마침표를 찍는다. 발행기관인 대학교명과 연구소(혹은 대학)명의 표기는 기관과 연구소 사이만 한칸 띄어쓰기로 구분한다.

□□ 홍길동 (1992). 프로젝트 접근법의 효과. 학생생활연구, 19, 78-89. 한국대학교학생 생활연구소.

5. 연구보고서

· 연구보고서는 연구자, 발행년도, 보고서명(중고딕체), 연구기관, 연구물 일련번호(있을 경우), 출판사(있을 경우) 순으로 기재한다.

□□ 장상호 (1991). 교육학 탐구영역의 재개념화. 서울대학교 교육연구소 연구보고서 91-2.

6. 자료집

· 정기적 혹은 비정기적으로 개최되는 학술발표회에서 발표된 논문집에 실린 경우, 저자명 바로 뒤에 발표된 연도를 괄호로 묶어 제시하고 마침표를 찍는다. 이어서 연구의 제목을 적고 마침표를 한 후 게재된 간행물명(중고딕체, 영문은 이탤릭체), 면수(p. 혹은 pp. 표시를 함), 발표 일자 및 장소를 적는다.

□□ 김금희 (2003). 그림책 위인전에 나타난 주인공의 특성 분석. 한국유아교육학회 춘계 학술대회 21세기 우리나라 교육의 방향, pp.66-74. 3월 29일 서울: 덕성여자대학교 대강의동.

7. 잡지 기사

□□ 김선달 (1997, 가을). 내 생의 최고의 기쁨. 좋은 엄마, 82-137.

8. 신문 기사

□□ 이성주 (2000, 10, 24). 엄마 사랑이 최고 치료약. 유아일보, 6면.

□□ 김혜금 (2002). 유아의 미술 감상지도. <http://www.educare.or.kr>에서 2002, 10, 8 인출.

10. 에릭 자료

- Lillard, A. S. (1998). Playing with a theory of mind. In O. N. Saracho & B. Spodek (Eds.), *Multiple perspectives on play in early childhood* (pp.11-33). Albany: State University of New York Press. ERIC. ED426776.

<본문에서 참고문헌 제시의 실제>

1. 인용부호와 출처표시

- “ …Its creation must rely at least on inference” (Hatch, 1983, pp. 186-187).
: 인용문은 “ ” 속에 넣고 그 안에서 다시 강조할 때는 ‘ ’를 쓴다.
: 인용문 문장이 끝나도 참고문헌에 대한 정보(저자, 연도, 쪽수)를 괄호 안에 제시 후, 마침표
: 쪽수는 한쪽일 경우는 p. 두 쪽 이상일 경우는 pp. 다음에 해당 쪽 번호 기재

2. 저자가 2명인 경우

- : 우리말논문 - 본문에서와 괄호 안에 참고문헌 제시할 때 모두 ‘과/와’로 연결
: 영어논문 - 본문에서는 ‘and’로 연결, 참고문헌 제시할 때는 ‘&’로 연결

3. 3-5명의 저자

- 배두본, 전조영, 정길정 (1991)에 의하면… <첫번째 인용형태>
배두본 외(1991)에 의하면… <두번째 인용형태>
: 우리말 논문에서는 처음에는 저자의 이름 모두 제시하나, 그 다음부터는 ‘등’, ‘…외 …인’으로 표기(영어논문-‘et al.’). 그러나 참고문헌에서는 공동저자의 이름 모두 다 기재

4. 6인 이상의 저자

- 배두본 외 5인(1995)에 의하면… <본문에서 인용형태>
배두본, 한정근, 이흥수, 김영태, 송정미, 한상호. (1995)…<참고문헌의 제시형태>
: 우리말 논문에서는 처음부터 ‘등’, ‘…외 …인’으로 생략해서 표기하나, 참고문헌 목록에는 모두다 기입

5. 단체명 저자

- 한국교육과정평가원. (1999) … <참고문헌에 기입시>
한국교육과정평가원(1999)에 의하면 … <본문에서 인용시>
: 본문에 인용할 때는 첫 번째 이후에는 약어로 표기 가능. 참고문헌에서는 모두 기입

6. 재인용

- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press. 재인용: 김영태. (1997). 학습자 중심의 영어 청해 지도 모형 개발. 한국교원대학교 박사학위논문.

- : 재인용- 인용자료를 찾지 못하고 다른 저작에서 인용된 자료를 다시 인용
 ☞ 재인용은 바람직하지 않으나, 불가피한 경우 재인용 가능
- : 참고문헌에 기입시 원본과 재인용 자료의 순으로 기입
- : 우리말 논문에서는 ‘재인용:’ 다음에 재인용한 자료를 기입 (영어논문 - ‘Quoted in’)

7. 초록

- ① 정의: 논문의 중요한 내용을 간결하게 기록한 글
- ② 목적: 논문을 접하지 못한 독자가 연구의 내용에 대한 기본적 이해하도록 하며 더 나아가 전체논문을 읽을 수 있는 발판 마련
- ③ 작성방식
 - : 원문이 중국어이므로, 우리말(국문) 초록으로 작성
 - : 본문의 내용에 충실, 논문내용에 대한 주관적 비평 포함되어서는 안됨
 - : 보통 2-4쪽 이내로 간결하게 작성

8. 부록

- : 학위논문- 본문 내용에 포함되기 어려운 내용을 부록에 포함시킴. 설문지, 언어기능 측정용 평가지, 측정결과 등을 기술